

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de două ori pe săptămână: Miercuri și Sâmbătă. Poiesă odată pe săptămână, adică: Sâmbătă. Prețul lor este pe unu anu 10 f. m. c., pe diumătate anu 5 f.; ear pentru terri străne 7 f. pe unu som, și pe anu întregu 14 f. m. c. Se prenumera la toate postele imperatești, cum și la totii cunoșcuiți nostrii DD. correspondenții. Pentru scrie „petitiu“ se ceru 4 er. m. c.

Monarchia austriacă.

Officiose.

Nr. 13,904/1263 1852.

Afară de alumnii cei din fundatiune, se primesc la institutul c. r. de surdo-muli dela Vatiu din Ungaria și astfel de surdo-muli de ambele sexe, pentru cari părintii ai comunitățile voru a plăti pe anu câte 120 florini m. c. drept tapsă de crescere; din care apoi pruncu, care însă trebuie să fiă în vîrstă potrivită pentru crescere între 9—12 ani, și afară de surditate, să n' aiă altă defecțiune trupescă, se va procedea de către institut cu toate cele de trebuință, chiar și cu vestiminte. Spre scopul acesta respectiv ai a se întorci cu cererea lor, carea trebuie să fiă instruită cu legiunile atestate de boțezu, vaccinatiune și de sănătate, către direpțiunea c. r. a institutului de surdo-muli dela Vatiu.

Sibiū, în 29. Juniu 1852.

Dela c. r. gubernementu civile și militare din Transsilvania.

Nr. 15,339/2485 1852.

După descoperirea înaltului c. r. ministeriu de interioru din 7. Iuliu anul curret, Maiestatea Sa c. r. apostolică, cu prenalta resolucione din 21. Juniu 1852, Se a îndurată pregratosu a approba, ca feciorilor, cari în urma proclamatiunei c. r. generale din Ardealu Baron de Puchner, cu datu din 26. Octobre 1848, emisă către regimentele transsilvane și batalionul al 23. de venători, intrară cu capitulațiune pe 3 ani și ca se li se compute îndoițu timpul petrecutu în bătăia, să li se dea definitiva emittire din militia, descărcându și ori ce alte obligatiuni militare.

Spre essecutarea mandatului acestui prénaltu sau emissu correspundietorele instructiuni la respectivele corpori de trupe.

Sibiū, 14. Iuliu 1852.

Pentru înaltia Sa Domnul gubernator civile și militare
Bordolo L. M. C.

Brasiovu, 25. Iuliu. Incă o auroră, și după aceea ni se apropiă aurora cea mai măreață a vieti nōstre, care ne va ferici cu venirea Maiestății Sale c. r. apostolice în mediocul nostru. E unu momentu fermecătoriu de inimile cele credințose momentu acela, în care amorea patriei și credința locuitorilor ei se vedu întimpinate, și cercetate de angurul păcii, de liberatoriul și fericitoriul ei, de dostorul durerōselor ei lovituri din dilele timpului trecutu! — Această amore de patriă și de tatăl ei, această credința nepătată și cu sangele multor martiri sigillată, simtimentul gratiei cellei mai intime către prėbunul seu Monarchu, concentradiă puterile tuturor, pentru de a pregăti o primire splendidă Domnitoriului seu și demnă de prėnalta gratia și iubire, care ni o arată Maiestatea Sa prin dorita venire în sinul nostru.

Asțadi fericii aci în marginile monarchiei pe totii frații nostrii, cari sau iuvredniciti a clipi în facia Domnitoriului seu. Pucinu, și le vom împertăsi și noi a noastră bucuria, care se revarsă în celle

mai profunde și mai pie devotiuni, și care nu se pōte tiermuri, de cătu întonându cuvintele străbunului nostru Horatiu:

Serus in coelum redeas! diuque
Laetus intersis populo Quirini!!!

Alba-Julia, 16. Iuliu. Ieri în reversatulu diorilor se mai înpaucină numărulu inteligintiței romane cu unu membru!!

Bravulu Vasiliu Maiorescu, c. r. commissariu de subcercu de Vingardă, repașă pe brațele maicei se se și se mută la viatia eterna — însetatu de dorul amicilor și connationalilor se, strigându și atunci, cându ei stete graul, — cu totă portarea loră către diusul, ca aforă de unu, do, nu lu prēcercetă nimene, atātu cându jăcea în Sabesiū, cătu și după ce Dnul districtuale adiunctu Dimitrie Moldovanu, cu o magnanimitate și la alte ocasiuni contestată, lu addusă la casa se; cu toate că multe capete și carunte ar fi potutu umbra la scōla la acestu teneru.

— Diusul, cu ocasiunea recrutatiunei din luna lui Martiu a. c., se reci greu — cădiu în oftică — zăcu cătu a casă în statiu, după acea la Sabesiu — pene ce memoratulū Domnu adiunctu distr., care singuru își cunoscū vocatiunea sa de romānu, și oficiale, pătrunsu de o compătimitate nobile către connationalul și cooficialul seu cellu năcăjitu și părăsitu — ajutându cu toate trebuințele și duchendu în mai multe renduri pe phisiculū distr. Dr. Decani, după ce i sa usuratu paucintelu bōla, lu addusă la locuintia se în Alba-Julia, unde ai și repașatu. Acestu bravu romānu ei questigară și cele trebuințose pentru petrecerea remasitielor celor pământene cu cuvenita onore la locul de odigna, ce manse se va întempla.

Fieți tierena usiora!!!

Dumneata Dnule Moldovanu primesce cea mai via recunoscentia în numele amicilor perdutulū nostru frate, pentru care atātu oste-neală ai pusu.

S.... P....

Dela marginile banatico-transsilvane, 20. Iuliu 1852. Diua de astadi va străluci totu deuna în analile patriei nōstre, căci într'această di călca Maiestatea Sa cavalerescul nostru imperatu, a căru venire o asteptam cu atātu doru, înțea oră pe pământul patriei nōstre în Ardealu. Ahea se ivi diua cu fenomenele Sale, și îndată putu vercine observa, că are se urmēdiu unu evenimentu estraordinariu, fiindcă se vedea petutindenți multimi peste multimi de omeni cu fețele pline de bucuria allergându către punctul acela al grăniei, pe unde se scia că va intra Maiestatea Sa din Banatu în Ardealu. Pe virful dealulu Cosovitiē, unde se împreună aceste dōe tierr, era aridicatu unu arcu de triumfu forțe măretiu și pomposu, infrunseliatu cu flamure negre-galbine, rosii albe, și vinete-galbinesrosii cu inscriptiunea „Viribus Unitis.“

Pela 9 ore Serenitatea Sa Domnul gubernatore militare și civile Principele de Schwarzenberg, care essisseră pene la Petrovaradinu înaintea Maiestății Sale și numai alaltă er seu fostu reñtorsu la Dobra, essi insocitu de mai multii demitarți militari și civili spre intimpinarea Monarchului la grăniea tierrei siesi incredintiate.

Preste o diumătate de oră sosi spre același scop și Prēsantia Sa Domnul episcopu diecesanū barone Andreiu Schaguna, petrecutu de mai multii protopopi și preoti.

Totu aci se adunasseră și o elită numerosă de nemesi magiari din părțile Hunedorei. Cătru amicii, pe cându se astepta sosirea

ФОИЛЕТОНЫ

Къвъптарea Лордъаѣ Палмерстон
кътръ алегъториі дин Тивергон.

(Брмарe.)

„Ni se zice, къ с'афлъ о класъ, care pe lъngъ ценерале дъфлоритъръ а дереи ар фі сипуит брекаре dazвъ, аствъ класъ свитъ проприетариі де пльмът ии аредаториі. Ear de me дъреавъ не mine чинева кат дъ ce стъ пентръ данишъ адеверата протекциуне, ес ле зик, къ протекциунеа лор стъ дъ мълъзмиреа ни фERICIREA копчетъценілор лор. Me ла 1848, къндъ Европа ера сгъдъитъ, къндъ трузиле се кътронеаѣ, къндъ констѣрциунеа позе ни веки къдеаѣ, че есемпъз дете дъара пōстръ не атснчѣ? Адевер къ ши пела пої ce гъсѣръ къдѣва пъдѣи, къ педрентъла пемълъзмици къ стареа дереи, карѣ ce въгеаѣ дънъ префачерѣ сѣанчѣ; дъсѣ дъ моментъла къндъ америндърѣ дъчентъръ а сана Дв. възърѣдѣ кѣм фѣк-каре дъ Лондонъ дела перъла чолъ дѣнтѣи пль-тѣрѣрѣрѣ; позе mai de жоc. дъндъшии шѣ-

па, сѣрѣръ спре а агъра лѣиле ни incitъrciъ-пѣле дереи, ни дъкъ къ агъта пътере, къ дельгъраръ пль ла чеа mai мѣкъ тѣръраре. Ear еѣ свитъ де ачеа пърере кѣткъ аста пъ с'ар фѣ пѣтѣт дѣтѣиѣла, дакъ попорѣл енгле-зеск п'ар фѣ сѣмѣтѣ, къ лѣдисагъра де пль ачѣ п'а авѣт дъантеа окѣлор алт дѣкът вѣне-пеле копън. Зик даp, къ протекциунеа а тре-кѣт ии спер таре, къ рѣсълатъла ѣстор алегъ-пѣрѣ ценералѣ ва спрѣви жъдиката ачелѣи прин-чип пѣдѣцелес ни дѣпъртат. Во пѣртърѣсѣск, къ еѣ ла дъчентъ дѣнеам къ ачелѣ, карѣ ераѣ де пъререа ка сѣ се факъ дъчентъла къ о ватъ мѣкъ фѣксъ care сѣ шѣнъ кътва тимпѣ, пентръ ка префачереа дѣодатъ сѣ пѣ фѣр преа таре dazвътоаре пентръ продъкъторѣи чѣи маpѣ де гръне. Пъререа mea акѣм е къ о ватъ аша де мѣкъ п'ар фѣ свѣт преа тѣлт прѣдъл гръпелор; тотъши ачѣст сват фъ ле-пъдат дъснѣи де ачелѣ дъ фавореа кърора се фѣкъсе, ни де време че еѣ дъ лъпъдаръ, акѣм пог фѣ преа дъкредѣндаѣ къ mai шлѣт нимене пѣ і ва mai дъвѣа къ дъсѣла. (Pъс.)

„Гъвернъла шѣ а лзат де дългъ, ка не калеа дъвъпѣтѣрѣлор сѣ пънеаскъ тpeп-тат меpeѣ дъанте, къи персѣпеле саѣ пар-

tidеле, care voiesc a дъвъпѣтѣрѣи incitъrciъ-пѣле знеї цѣрѣ аша де таре кѣт е а постръ, свѣт копърѣсе а пъши дъчет, пентръ ка сѣ пѣгъ копъте къ агъта mai вѣне педѣиле че лѣ ce ridѣкъ дѣн тоате латърѣле. Eз дѣн партѣмѣ пѣ ме пльог де ачѣстъ пропъшире къ дъчетъла, ни свѣт копънс, къ ни ачѣаста есте зпа дѣн incъширѣле попоръзѣи постръ prin care ел ce дѣстѣнѣе де алтѣ пѣдѣи. Дъ Европа копъдѣментале песте tot ѣменѣи свѣт маї ивъторѣи де скѣмъваре ни mai знорѣ дѣкът пе ла пої, чеа че се vede kiar шѣ дъ бага-телеле лор челе mai de нимѣка. Аколо, къндъ вѣ оспътарѣи воיעте а рекомънда оспътърѣа са пъвъкѣлѣ, атснчѣ ел о нъместе п. e. „Ka-лѣл алъ чѣл пої, крѣчеа де авр чеа позъ“. шѣ къ ачѣаста ел спѣреазъ а траѣе не мълѣи ѣспѣдѣ. Дѣн копътр ѣменѣи ла пої порпеск дѣн алт пѣнт де vedere, шѣ оспътаръла, care va сѣ шѣи рекомънде керърѣа са, о ва дъпо-донѣи mai възърос къ зрѣтѣореа маркъ. „Пъл-дѣл веки де пої кърѣдѣт.“ къчѣ ачѣаста свѣт гъл дѣмъ. Nз департе де Лондон с'афлъ о оспътърѣи, знде mai де тѣлт терѣеаѣ мълѣи ка сѣ дъпъшѣе ла поръшѣи шѣл. Кѣм гъ-дѣдѣи Дв. къ шѣ а вѣтезат оспътарѣла оспътърѣа

noi, ne interesă a așia totma și дитр'ви журнал към есте „Нешті Напо” (din 10. Iulie) пълк'нд'се веле ка ачааста:

Бървації везьл'ви востр'в на п'геа пр'ви п'ль авам фър'в д'ф'ораре аспра ачелор ф'и але истор'еі, не каре р'св'оіеле везьл'ви м'еліъ (маі в'ртос ані 1400 — 1600) с'нгт зг'р'в'ите къ чезе маі перре колорі, с'ар дакъ аџ тре кат престе ачеле ф'и де доліъ, авіа ера врезпа д'нтре тоџі чей д'нсв'олаџі де с'п'р'пта зіелор н'остре д'отр'в каре с'в на се оіе дештентат ачел с'мг'џ оменеск, каре ле с'бле: тькар дакъ Европа п'ар маі девені д'и вechі театр'в ачелор евинем'нте трісте! Тот че се н'оте к'ср'п'nde д'н-т'р'ан с'нг'ар к'влант де „г'р'ч а чен'џ“ аол'мт п'в н'смаі д'и істор'ія р'св'оіелор рел'г'іонаріе д'и Дертман'я, Англіа ш' Франца, ч'і токта маі д'и істор'ія п'р'а ізв'итеі н'остре патріі. Н'смаі къ д'ср'ере амар'в к'п'оштет'ъ ачеле довезі с'п'ар'т'оре але десф'р'ьл'ві оменеск, ш'і къ ат'т е маі с'п'ар'т'ор'іъ, дакъ токта маі д'и зіеле н'остре маі д'нт'м'п'іџм'џ ік'олае ш'і евинем'нте де патр'а ачелораш.

С'ндер'оъ д'нт'м'ларе де д'ьп'ьзі дела Стокпорт д'и Англіа с'еш'м'ъ п'р'еа т'м'т къ в'р'с'р'іле де с'п'ге д'и везьл'ви де м'іжл'ов. (Ф'ііаі ачел'в'аш'тат'в се бат' ш'і се от'ор'ъ п'ептр'в д'нв'џ'т'аре не каре п'в ле пр'ичен д'отр'в н'іміа, ва се бат ш'і се от'ор'ъ д'о фав'ор'еа зоор с'п'ар'каџі д'емагоџі, а зоор аш'џ'ітор'і в'ьл'ст'м'аџі, вар'іі стор'џ ш'і с'г'џ м'џд'в'а пон'орелор пр'ом'іџн'д'ьле ф'іекаре къ п'ептр'в зп асф'еліъ де пр'ед'ъ ле вор конд'аче не каза ач'еа маі с'керт' ш'і маі с'іг'ар'в ла д'нт'ер'џ'ія д'и ал'т' лема.)

Ас'т'адат'в п'в маі къв'т'м' анде се г'в'ті ач'еа л'гот'в вараа б'ьш'п'ф'ю с'оква: ч'і ор'і з'nde се ва ф'і г'в'тіт, дешт'ал ат'т'а, къ еа есте д'и старе де а ар'п'nde не тоџ' Англіа ш'і а траце д'ьп' с'іне ч'еле маі пер'к'вл'осе зр'т'ар'і.

Д'и зіеле н'остре к'нд с'п'р'пта ч'ел л'т'м'іат ал везьл'ві ап'к'к' а с'ф'р'ма тоге кът'ш'еле с'ф'олетелор, к'нд рел'еџа се араг'в д'и ок'іі ф'іек'р'в'і ом'џ л'т'м'іат д'и ч'еа маі маре в'р'џ'іџ, форм'еле еі д'и аф'ар'в, д'ер'імон'ііе ш'і р'ітар'іе п'в маі д'нстр'іџн'ъ не б'імені зп'і де ал'џі, ч'і тот че фак'ъ есте, къ д'і ос'івеск (ф'ър'в зр' ш'і м'п'іџ, д'ок'џт поџі се з'іч'і, т'в ешт'і ал л'в'і Пегр'в, ел ал л'в'і Павел, ч'ела ал л'в'і Іоан ш'і тоџі аі Д'езьл'ві п'атер'ілор); пр'іп зр'маре д'о везьл'в н'остр'в ш'і д'ок'ъ токта д'и Европа кареа се апропіе де м'атар'ітате, ор'і че д'нв'іт'ар'е ш'і пр'ос'ел'ітіе рел'еџіосе п'в с'вот алт ч'ева, дешт'ал н'смаі неште т'р'ьв'р'т'аре, п'ев'п'ні ш'і м'іестр'іі пер'к'вл'осе, каре (не д'и дос'џ) аџ де с'к'он'џ а р'ьст'ерна ашез'м'п'теле стат'р'ілор.

Пр'іп зр'маре ноі езропен'і с'нтем'џ д'нш'ман'і аі пр'ос'ел'ітіс'т'ьл'ві. С'в д'акредет'ъ рел'еџа д'и с'окот'џа ф'іек'р'в'іа д'ьп'ъ к'ам д'і ш'оп'теште к'џет'џа.

Істор'ія не е м'ар'тор'ъ престе тог ш'і д'и ф'оіџ д'и ф'оіџ, къ ф'р'ез'т'р'еле рел'еџіосе тог д'е а в'па с'џ с'кор'п'т'џ д'и с'к'он'ар'і політіе. (Ор'џ ш'і п'ев'п'џ есте ч'ел каре п'в пр'іч'еле н'іч'і т'ькар ат'т'а.)

Аш'еа есте ач'еаста аз'і д'и Англіа. — М'іністер'іџ де ав'т ал л'в'і Д'ер'в'і д'ш'і с'мг'і т'іџл'ош'ія са. Деч'і ка с'в ш'і къ ш'тіџе пон'ар'ітате ла маіор'ітатеа Англілор кареа есте кал'в'іп'ан'ъ, пас'ш'іте с'в опреаск' пр'очес'ізіле рел'еџіосе але катол'іџлор (ла ж'оіа верде ш'і ал'т' дат'џ.) Тор'іш'т'іі ф'ьк'нд ач'еаста п'в в'ьзр'ъ маі департе дешт'ал н'смаі п'ль ла нас'џ; ад'ікъ еі п'в пр'ичеп'р'ъ къ катол'іџіі п'в вор л'п'сі

п'іч'і дешт'ал аш'і р'ьсв'па п'ептр'в ач'еаст'в а лор з'м'ліре. Ш'ч'л. ш'ч'л.

К'ьте маі ар'е „Н. Напо” не ла капет'ал ар'т'к'в'л'ві с'џ с'п'т політіс'р'і, г'ьч'іт'ре, д'ьп'ъ каре ноі п'в не л'ьм'џ, ч'і д'и лок де тоге ач'естеа д'акел'ет къ к'в'інт'еле с'кр'іпт'р'еі: К'ь че т'ьс'р'ъ в'џі т'ьс'р'а, къ ач'еа в'і се ва т'ьс'р'а в'оџ. Де к'нд е л'т'меа, тог аш'еа с'в т'ьс'рат, н'смаі къ т'ьс'р'а п'р'еа де т'ьлте ор'і се д'н'т'ор'че с'џт'р'ат' ш'і д'нде-сат'џ; ап'оі ваі де ч'ей ос'ьнд'іџі а о д'аче д'и с'п'інар'еа лор.

А в'р'д'џ. Ера зп тім'п, к'нд Ром'н'іі, — д'ар маі къ с'еш'а в'р'г'р'іт'еа —; къ понор'ал ш'і аіч'і ка не тот л'ов'ал аџ р'ьмас'ъ тотдеш'на к'ред'іп'ч'ос'џ п'ад'із'неі с'але, пр'іп мав'і-п'ч'іп'еле контрар'іілор н'остр'і ла ат'т'а п'еп'сар'е девел'іс'ере, д'н'џт де ера кареа н'смаі ч'ева маі ав'т, с'џ в'ж'ол'еа ла о старе маі в'в'іш'ор'ъ, де лок се стр'џв'ія а д'нт'р'од'џче д'и каца са л'іт'ва зпг'р'еаск' ш'і аш'і н'ста п'ш'еле д'и Іоан д'и Ј'аноз, д'и Нік'лае д'и Мік'лос; с'ар ф'раџіі зпг'ар'і пр'іп домі-нар'еа лор ч'еа д'ндез'в'огат'в ла ат'т'а д'н'кредере де с'іне аж'л'с'ес'ере, д'ок'џт к'нд д'нчеп'р'ъ Ром'н'іі а ч'ере д'р'еп'т'ар'і егал'е, л'і с'в п'р'еа къ ач'елеа с'п'т неште л'в'к'р'р'і с'п'р'а-патр'ел'і, ла каре н'смаі де в'ом к'џет'га д'н'џв' оачет зп п'ьлат де т'ор'те, ш'і к'в'т'къ а се сер'ві д'и л'в'к'р'р'іе п'ьл'іџе къ л'іт'ва п'ад'іонал'ъ е зп d'р'ent d'ів'іо н'смаі ал д'х'аш'ілор.

Аш'а ст'ам ноі! к'нд с'ат'џ къ ч'еа, де че се к'ам теш'ел'џ; д'ос'ъ п'в воіаџ с'в о кр'ез'ъ ф'раџіі зпг'ар'і п'іч'і одат'в се д'нт'м'ні; къ д'и аш'я 1848 Дом'ніі пр'ез'ед'і Б'з'еап ш'і Іанк'р'естар'џод маісістрат'ал д'нт'р'од'с'ер'џ л'іт'ва ром'н'еаск'ъ, ка л'іт'ва м'ожор'ітатеі. — Де ш'і зпг'ар'іі, дакъ ар' ф'і еост д'н'џкъ п'ш'іі кът де п'ад'іџъ в'ьп'воіп'д'џ ш'і де ле ар' ф'і ав'т ла еі кът де п'ад'іа де ініма в'іел'е ком'п, т'rev'зіаџ с'в се л'ав'еде де ідеіле лор ч'еле батраіс'іс'е, се д'нт'ар'џішеze пр'і-п'іп'іе егал'ітатеі р'ек'л'ос'к'те де тоџ' л'т'меа ч'ів'ілісат' ш'і пр'ок'іем'ате ш'і де еі д'нс'п'ш'і; д'ос'ъ п'в, еі тот маі р'ед'еаџ к'в'т'къ л'іт'ва ром'н'еаск'ъ п'в н'оте ста ш'і къ т'rev'се с'в се д'нт'р'од'џкъ с'ар' ч'еа зпг'р'еаск'ъ; с'в ш'і р'ед'нч'ер'кар' д'и тот мод'л'а дела р'ест'ар'ар'еа п'ъч'еі, ш'і де п'в ера потар'іџ маісістрат'ал'і (каре н'смаі дела 1848 д'нт'расе аколо ш'і каре маі в'іне ш'і ар' ф'і dat d'іm'ісіv'ноа, дешт'ал с'в дешт'ал про-токол зпг'р'еск) — д'нв'іп'д'ереа ера г'ата; ф'іп'nd къ ч'еілаз'д'і ром'н'і, кар'іі аџ сер'віт къ ел ш'і маі п'ап'те п'в с'в оп'п'ан'еа, ва н'оте къ п'в ле ар' ф'і п'ър'т р'ьз п'іч'і де кът, ф'іп'nd еі маі d'ed'аџі къ л'іт'ва зпг'р'еаск'ъ де кът къ ч'еа ром'н'еаск'ъ; ш'і н'оте кр'ез'џод къ пал'т'ал г'ьв'ер'ніс ар' воі с'в д'нт'р'од'џкъ не ч'еа зпг'р'еаск'ъ — (че о d'ed'achea деаколо к'в'т'къ ор'д'і-п'џ'ізіл'іе маі іntересанте се да н'смаі д'и л'іт'ва д'ертман'ъ ш'і ч'еа зпг'р'еаск'ъ), парт'е ш'і d'и d'нс'п'іп'діар'еа оф'ф'іџіџъ к'в'т'къ ком'п'ітатеі d'и Дееж і с'џ dat v'оіе с'в кореспан'џ къ тоге оф'ф'іџілат'еле д'и л'іт'ва зпг'р'еаск'ъ. — Д'ар ноі п'в к'ред'ет ш'і н'іч'і п'в в'ом к'реде п'іч'і одат'в, к'в'т'къ пал'т'ал г'ьв'ер'ніс д'и р'есп'лат'а к'ред'іп'џеі — с'в не d'нт'р'од'џкъ с'ар'в ж'г'ьл' л'іт'в'еі де маі п'ап'те де 1848.

К'ь тоге ач'есте — ноі воіт в'ьзр'ош'і ка ч'еле т're-к'те с'в ф'іе з'ітате, ш'і с'в т'rev'іm де аіч'і д'н'ап'те ка неште конч'ет'џден'і с'нч'ер'і; с'п're dovad'ъ ла ач'еа алес'ьр'т'м ш'і ак'ш'ма де пол'іџіе-д'іректор зп м'ем'ьр'в д'н'тре еі, д'ос'ъ к'в'т не р'есп'л'теште в'ьп'воіп'нда н'остр'ъ ш'і д'акредереа п'ьс' д'и d'нт'еал'і? Аш'а, къ тоге л'в'к'r'р'іе ле д'аче д'и л'іт'ва

р'іптеле п'в н'і с'в маі д'нт'м'п'лат в'р'ео іпва-сіv'не, ач'еа е зп в'ьр'ват в'ьтр'в'я. Тоџі в'ьр-ваџі ач'еа, кар'іі д'н опер'џізіл'іе м'іп'гаре ш'і м'ар'тіп'е аџ о ж'д'ікат'в іпдеп'ен'діте, кон-ч'ed, а ф'і пос'ізіле о іпвасіv'не, ш'і токта ал-к'ш'т къ ат'т' маі м'ьл'г' ф'іп'ndъ д'нт'rev'зіп'ч'ар'еа ванор'ьл'ві д'н'лес'ен'те ф'ор'те опер'џ'ізі-шіле. А з'іџе к'в'т'къ ноі с'нтем' с'ек'ср'і д'нкоп-тра іпвасіv'неі, т'ькар де ш'і п'ам л'ва т'ьс'р'і де аш'р'аре, п'ептр'в къ ат' ф'ост с'ек'ср'і ат'ш'і к'нд не ат' ф'ост аш'р'ат де д'н'с'а, е р'іd'іk'л'а; не ат'ш'і се аш'а д'и д'еар'в о ар'мат'в ста-v'іле маре, м'іп'іџіа ера д'и ш'іч'оре ш'і п'л'ьтіт'ъ, 400,000 де вол'в'тар'і стаџ с'џ ст'еат, ш'і тоџ' д'сара ера д'и ар'мат'в, ш'і тоџ'ш'і еџ ш'т'іџ d'іп ф'онт'п'ъ с'ек'ср'ъ, къ дакъ п'в с'в ф'ьк'в'т іпвазіv'неа, ач'еаста с'в д'нт'м'п'лат н'смаі d'и п'ер'еш'іреа з'неі опер'џ'ізіл'іі п'ав'т'іе.“

(Ва зр'ма.)

ВАРИЕТЪ П І.

П'ептр'в канд'ідаџіі де к'ьс'тор'іџ.
Неп'т'іі аџ з'неле пр'ов'ер'п'і, ор'іп'анале с'џ д'нт'р'м'т'ат'е, че не пас'ъ. Б'з'л' d'и ач'елеаш

с'п'ъ, къ къс'тор'ііе се д'н'к'еі д'и ч'ер'џ; ал'т'ъл з'іџе къ ч'ел каре в'р'еа а се къс'тор'і, с'в с'ар'в къ аш'ьд'џ п'іч'ор'еле, ф'ър'в а се с'окот'і м'ьл'т; ал'ш'і адоаг'ъ, к'в'т'къ къс'тор'ія есте о л'отер'іџ. Р'ьп'ш'іі д'н'къ аџ о с'п'ъ де алек-д'оре ш'і пр'ов'ер'п'іі пр'іv'іт'оре ла ач'ел м'іп'н'ат кон'т'р'акт соџ'іал, к'ър'в'ія д'и з'іџет къс'тор'іџ ш'і каре дела Ар'істот'еле п'ьс'ъ д'и зіеле н'о-стр'е а ф'ост аш'р'ат'в де м'іі ш'і м'іліџне, д'н'с'ъ ш'і ком'п'ьт'џг'ъ де м'ьл'ц'іі маі в'ьртос d'и ка-с'а ав'к'с'р'ілор зп'іте адес'ер'і къ д'н'с'а, ав'к-с'р'іі каре аџ къш'з'нат ка де ес. д'и London ла а. 1829 с'в п'в се аш'е маі м'ьлте ка н'џ п'ьр'ек'і де къс'тор'іџі, кар'іі д'и тот деш'к'р'ез'л' п'іџеі лор п'в с'џ ч'ерт'ал ш'і д'нд'ш'т'п'іт' т'ь-кар одат'в не аш; се д'н'деде къ д'и ач'еа кон'к'р'іп'џіv'не п'в се с'окот'ір'ъ ач'еле касе, зп-де в'ьр'ваџіі н'орт'ъ в'онета ш'і зак' с'нгт п'ап-тоф'іі невест'еі, znde пр'іп зр'маре в'ьр'ьл'ьл' п'аре в'от ш'і п'ач'еа п'в ат'ър'іџ дела д'н'с'ял' к'ш'т п'в ат'ър'іџ н'іч'і ч'ер'га. С'в не ав'атем д'н'с'ъ дела істор'ія-къс'тор'іеі, с'в не ок'з'п'т къ ч'еа ш'і маі пр'ак'т'ік.

Доі канд'ідаџіі де к'ьс'тор'іџ маі п'ап'те де а с'ьр'і д'нт'р'ж'н'са къ аш'ьд'џ п'іч'ор'еле, ф'ак' ач'есте д'нт'rev'зіп'і;

D'и d'џъ р'еле каре есте маі маре? О ма-т'ъ м'ант'ел'ъ, с'еаџ о с'окр'ъ д'нт'v'т'р'ат'ъ?
D'и d'џъ ф'ете не каре с'в о ален'і, зпа ф'р'v'т'м'ік'ъ ш'і с'ьр'ак'ъ, ор'і ал'га зр'іџіџк' п'і вогаг'ъ? С'еаџ зпа с'ьр'ак'ъ ш'і д'н'деаан'т'ъ, д'ар н'іч' ф'р'v'т'ос'ъ н'іч'і вогаг'ъ? Ор'і, зпа ш'і вогаг'ъ ш'і ф'р'v'т'ос'ъ, d'ар д'нт'rear'ъ доv'іт'џк'ъ?
Каре zестре е маі в'ьп'ъ, ван'і ш'і тош'іі, ор'і пр'отек'ізіv'не ла в'р'езп н'ост'џ в'ьл'ъ с'еаџ о с'п'ек'л'ъ d'н'г'іт'ъ?
Деш'ер'ареа ач'естор д'нт'rev'зіп'і с'в се т'rev'іп'џь ф'ранко ла Пр'ед'еал не адр'еса: Do-п'пілор Ф. В. еі О. Р. кас'а №. 8.
Ед'з'к'ьзіv'неа ар т'rev'зі с'в ф'іџ конс'ідер'ат'ъ ка о парт'е пр'іп'іп'іале а л'еџ'іс'ад'ізіv'ніі Поп'ъ-л'іі mod'ер'ні се ок'в'н' дешт'ал де м'ьл'т де іп-стр'џ'ізіv'не, каре дешт'еан'т'ъ с'п'ір'іт'ъ, ш'і пр'е-п'џ'іп' de ед'v'казіv'не, каре ф'орм'џз'ъ карак'тер-ізіл'. Ч'ей век'і к'џет'га ла ач'ест'а маі м'ьл'т де кът ноі; де ач'еа д'и ант'іч'ітате ф'іџкар'е понор' ав'еа зп карак'тер'іџ п'ад'іонале, каре п'озе не л'п'с'ен'те. Ноі д'ьт'м' с'п'ір'іт'ъ ла с'џ-л'ъ ш'і карак'тер'іал ла д'нт'м'ларе.

зигреаскъ, ші фькънд зп сідіа не сеама дирекціоней де полідіъ, ші не ачала дп контра воіей маістратвлі ші а комвнїтатеі аъ псе, везі, дскрпндіа зигреаскъ, постім! — Дар ам оі вреднїчі де скїаат, кънд л'ам прїмі де ввп дп контра воіі маістратвлі ші а комвнїтдїі. Комвнъ Ромънъ къ сідіа зигреаскъ. — Крішіанъ.

Cronica străină.

Првсія. Берлін, 12. Ізліс. Императъл ші Имперътеса Рвсіей сосірв аїчі ла фръцініі лор, прекъм се спсесе найте де ачеста къ кътева септъмъні. ММ. СС. фвсеръ прїимїте ка тотдеазна къ тълъ соленїтате. Пърекеа Имперътеаскъ ва петрече аїчі пълъ ла 16. Ізліс, еар апоі Императъл се ва репторче ла Ст. Петербург ші ла Москва, знде естїмн вор оі параде ші соленїтдїі фърте марїва, знде естїмн вор оі параде ші соленїтдїі фърте марїва. Аъ маі венїтъ ла Берлінъ докъ ші алдї сзверанї дїн чеі търъндї аї Цертманїей спре а се дптълн ші а конферї дп фелїзрї де прївїнде.

Жърналъ Крезддаїтзнг дїн Берлін есте къпоскът не пвмаї дп Првсія, чї шї дп челалалте статърї ка зп врьшмаш неїмпъкатъ ал попорвлї шї прїетїнъ фвріосъ ал челї маї докърнат арістократїсм. Невънїа ачелї жърнал се дотїнде ашеа департе, дп кът претїнде не фацъ, къ дрептърї шї дерегъторї се къвнїъ пвмаї шї пвмаї арістокрацілор еар алтора нїчі декъм; апоі оїндкъ, де, нїчі гзвернїме не преа воїеск а аскълта некондїціонатъ де тзрвата лві дпвдътзръ, аре дптръ нїмїкъ а ле свдї към дї вїне ла кондеїв. Ашеа дп зїмеле ачестеа пвмїтъл жърнал се ръпезї къ фзрїъ аспра преседїнтелї мїнїстръ првсіанъ Мантїфел; чї полїціа фькъ ашеа вїне къ конфїскъ пвмерї чей вїновадї. Че орвї дпдръчїтъ ла асфелїз де партїдъ.

Франца. Парїс. Арб, мїнїстръла де ръвоїс, дпторкъндъсе де прїн депъртементе ла Парїс, дескрїе стареа лъкрвїлор де не аколо кам зрът, чева че дпсволъ грїжъ дп тавъра вонепартїстїкъ. Орї към ел о пвдї, дпксел фз прїмїт оре зндева къ пїогрї, вїада і а фост дп дерїкъл, о пватръ дп пълї токмаї знде е маї ръъ, дп тжмплъ. Катса зрел дпконтра мїнїстрълї де ръвоїс е, къ лътеа де прїн депъртементе дп прївеште не дпксел де авторе ла атътеа депъртдївнї. Ачеста саъ шї алте дппрецізврърї конлвкърторе вор плева де зпнъ сеамъ не гзвернъ ла кончесївнї; ва шї пълъ акъм се ворвеште къ с'ар ої лват пъсзрї спре а се да о амнестїъ не зп нїчор фърте дптїнсъ. — Шангарнїер е дп Берлін, д'ачї ва венї ла Вїена, де знде апої се ва дпче ла Фросдорф спре а къртенї не коптеле де Шамвор къ каре се зїче къ ар ста цепеналъ дп релъдївнї фърте їнтїме. Дїн касъла ачеста шї дїн дптълпїреа лві Латорїсіер къ дзчеса де Орлеан дп Ааргаб дп Елведїа се фак фелзрїте конїентърї полїтїче дппортанте. — Корреспондїнтеле лві „О. Д. П.“ преа а счї дїн фжптълпъ де врезът: къмкъ мїнїстерїла дїн Мадрїд акъм е хотърът ка нїчі одатъ а сспенда констїтвдївнеа прїнтрорестърпътзръ де стат, де шї поте съ о маї амъне. Амвасадоръла енглезек п'а лїпсїт а рефлекта не мїнїстерїс къмкъ Редїна тронъла съъ аре съ'л тълдътеаскъ маї къ сеамъ прїнціпїалї констїтвдїонале, шї къ ачала поте съ се кълїтїне прїн сспендареа констїтвдївней; дар към се веде ачесте сватзрї амїкавіле аъ ръмас пвмаї гласъ дп пвстїв. — Шї прїн Тзрїн чїркълъ вестї де рестърпътзръ де статъ. — Дп Беллїс мїнїстрїї, карї штївръ съ къртвїаскъ коравїа статълвї Беллїкъ дп паче прїнтре валзрїле апїлор зстор дїн зрмъ атът де вїфоршї, дпкъ дшї детеръ дїмїсївнїле, не маї пзгънд ої компатївїлї прїнціпїїле лор къ спїрїтъл рестървъторїс ал зствї тїмъш. — Селатъла докъ се дпкїсе прїн преседїнтеле съъ Геронїм Вълъпарте.

Деспре кълъторїа Маїестъдїї Сале Императълвї прїн пърдїле Мвнтене прїмїръм сїрреа, къмкъ Іанкъ скбсъ ла кале ка Маїестатеа Са съ'шї скїмвештаршрвта дела Ськържъмъ, знде dormї дп 20. Ізліс пбптеа, пела Халмацїс, престе Мвнтеле Гаїна ла Відра, локъл наштерїї лві, шї Къмпенї знде шї dormї Маї. Са дп 21. спре 22. Ізліс. Маї. Са фз претвїнделї превенїт шї зрмат де свте шї мїї, їнтонърї де вївате, де о мвдїме де попор пвтърбсъ, семне де опбре, аркърї трїзмъале, еар песте тоге де ївїмъ сїнчеръ. D. Прот. дїн Ронїа Сїмон Балїнте ешї лъгъ Дева шї дотїрпнїъ не Монархъла де

znde apois дп шї дпсодї дп кълъторїъ прїн Мводї. Np. вїторїс маї не ларг.

Брмареа пввлїкърїї колежтелор

че а дптрат дп „фондъла релїзней фем. ром. шїа дела дорїторїї де а ажъта крештереа серачелор фетїде рїтмане шї маї дптъїс але орфанелор челор къзвдї дп револздївнеа трезът.

- Дїн Протонопїатъла Тотварадїей с'аъ прїмїт зрмътзрореле колекте тот прїн D. A. Патрїкїз Попескъ:
- Іоан Чешан 3 ф.; Софіа, протоп. 2 ф.; Мърїора Балїш 2 ф.; О тамъ къ оїа са 2 ф.; Елена Поповїч 12 кр.; Персїда Крішан 1 ф.; Марїа Поповїч 30 кр.; Алесандъ Далїч 30 кр.; Іованка Далїч 1 ф.
- Дїн Одвош: Персїда Дїм. 1 ф.; Савета Дїм. 24 кр.; Комвнїтатеа 1 ф.
- Дїн Коноп: Марїа Петровїч 1 ф.
- Дїн Бързава: Ілїана Поповїч 1 ф.; Екатерїна Балїтан 1 ф.; Комвнїтатеа 1 ф.
- Дїн Бътга: Комвнїтатеа 2 ф.
- Дїн Двмървїда: Марїа Попескъ 1 ф.; Комвнїтатеа 5 ф. м. к.
- Дїн Гроїш: Сзсава Дїмїтреа 1 ф.; Комвнїтатеа 20 кр.
- Дїн Гъвождеа: Комвнїтатеа 1 ф.
- Дїн Жївлїда: Комвнїтатеа 1 ф. 10 кр.
- Дїн Совърнїа: Теодор Поповїч 20 кр.; Ілїана Попескъ 24 кр.; Ілїана Поповїч 10 кр.
- Дїн Ток: Натанїл Некълескъ 10 кр.; Манасїе Некълескъ 10 кр.; Комвнїтатеа 2 ф.
- Дїн Кетеїв: Мардалїна Жївълескъ 20 кр.; Маї тълте мвїерї 20 кр.
- Дїн Селїште: Марїа Попескъ 20 кр.; Равека Жївълескъ 20 кр.
- Дїн Петрїше: Комвнїтатеа 5 ф.; Кларїї Попескъ 20 кр.; Анна Чомпонер 20 кр.; Фемеа Оларї 20 кр.
- Дїн Корвештї: Вървара Поповїч 10 кр.
- Дїн Ронїа: Равека Бълвган 10 кр.; Елїсавета Чомпонер 10 кр.
- Дїн Къпръда: Марта Зорлендан 2 ф.; Февронїа Дъгъней 1 ф.
- Дїн Сороксач: Марїа Мвнтее 1 ф.; Комвнїтатеа 3 ф.
- Дїн Къпештї: Мїхал Дръгълїн 24 кр.; Алесандръ Фъркъда 10 кр.; Комвнїтатеа 45 кр. — Сзмма тотале фаче 50 ф. 59 кр. м. к. С'аъ прїмїт дпсъ пвмаї 47 ф. 59 кр. Грешїала поте съ фїе дп дпсепърїле коллателоръ каре къпрїнд нїште цїфре корресе.
- Дїн сатъла Борак 1 ф.; Къжд 1 ф.; Цїгънештї 1 ф.; Аврам де свс 1 ф.; Ер. Фанчїка 40 кр.; Ігеъ 1 ф.; Кїрвїш 1 ф.; Кїрасъ 1 ф.; Свїг 1 ф.; Барвїз 1 ф. Сзмма 9 ф. 40 кр. м. к. Прїн прот. Лвчїї. (Ва зрма.)

Карте персекъторе.

Пентръ фзцїтївл Іоан Блага, каре есте кондемпнатъ прїн сзпрема жудекъторїъ дїн Трансїлвавїа ddto 27. Маїз 1851, Np. 1284 пентръ зрїма де месївне корпорале ла арест де комїтат не 6 лвнї.

Ачеста есте пъскът дп Фередеъ, дїстрїктълъ Алвей, свзчерк. Вїнцълвї де жосъ, де релїзївне гр.п.зїт, 33 де анї, стътзръ дпалтъ, фацъ пегръ ротвндъ, окї копрїдї, перъ кастанї, къзгътара крзнтъ; саъ депертатъ дїн локъл наштерїї сале Фередеъ.

Есте де а се персекъда шї афлзндъсъ де а съ ескорта ла чел маї апроне офїцілатъ полїтїкъ, орї ла ачест ч. р. форъ крїмїнале.

Алва-Желїа, 26. Маїз 1852.

Къчера м. пр.

Дп тїпографїа дїечесанъ ешї де кърпндъ де свъ теаскъ, шї се афлъ де вїззаре: **Карте де конверсаціане шї Вокабларїъ германъ шї ромънъ прескъртъ лъкратъ пентръ Цертманї шї Ромънї.** — Kurzgefasstes Konversations- und Wörterbuch der deutschen und romanischen Sprache für Deutsche und Rumänen. Предъла завї есемпларїк дп вромъзръ дої докезечерї, къте 40 кр. (м. к. Сївїл, 25. Ізлїс 1852.